

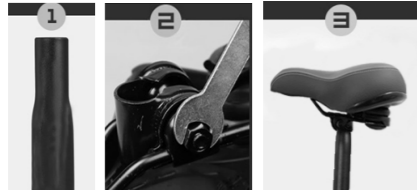
## Doppelfeder Fahrradsattel mit LED Rücklicht – Art. Nr. 45578 Benutzerhandbuch

### Sattelinstallation

Zerlegen Sie Ihren Original Sattel vom Fahrrad, bevor Sie den neuen Sattel einbauen. Wählen Sie die richtige Installationsoption entsprechend Ihrem Sattelpostentyp.

#### Option 1

(Fahrradsattelstütze wie Abb.1): Lösen Sie die Muttern auf beiden Seiten des neuen Sattels mit einem Schraubenschlüssel, bis sie in die Sattelstütze passen (Abb. 2). Stellen Sie den gewünschten Sattelwinkel ein und ziehen Sie dann beide Muttern fest. Die Installation ist abgeschlossen (Abb.3).

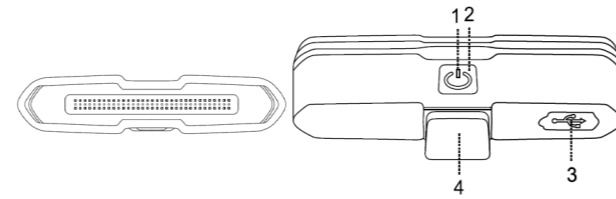


#### Option 2

(Fahrradsattelstütze wie Abb. A): Entfernen Sie die Muttern auf beiden Seiten des neuen Sattels mit einem Schraubenschlüssel (Abb. B), ziehen Sie die Querstange und andere Teile heraus (Abb. C). Montieren Sie den neuen Sattel an die Sattelstütze, stellen Sie den Sattelwinkel ein und ziehen Sie die Originalschraube der Sattelstütze fest (Abb. E). Die Installation ist abgeschlossen (Abb.F).



### LED Rücklicht Benutzerhandbuch



1. AnschalterKnop 2. Akkustand Anzeige  
3. Auflade Anschluss 4. MontierungsSpalt

### Warnung

1. Fahrradlichter benutzen immer sehr starke Belichtungs-Systeme. Bitte nehmen Sie acht während der Benutzung. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl, dies könnte Verheerende Schäden mit sich bringen. Leuchte nicht direkt in die Augen von anderen.
2. Außer Reichweite von Tieren und Kindern halten.
3. Niemals das Licht in Feuer entsorgen.
4. Bitte benutzen Sie das Licht nicht während es lädt oder während Sie nasse Hände haben.
5. Nur Wasser resistent gegen Regenwasser.

### Aufladen

Die Leuchte beinhaltet eine eingebaute 3.7V 500mAh Li-polymer neu aufladbare Batterie. Wir empfehlen die Leuchte voll aufzuladen vor der ersten Benutzung, um für eine langlebige Batterie vorzusorgen. 5V/1A Adapter brauchen normalerweise rund 2 Stunden. Bitte benutzen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel. Die Akkustands-Anzeige leuchtet rot während des Aufladens und wird grün bei voller Aufladung.

**Notiz: Ein USB Adapter wird benötigt, um es via Steckdose aufzuladen, welcher aber nicht im Lieferumfang mit dabei ist.**

### Pflege und Wartung


Bitte benutzen Sie ein weiches feuchtes Stofftuch, um die Oberfläche zu reinigen. Tauchen Sie die Leuchte nicht in Wasser während des Putzens.

### ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

### ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

 Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte in Deutschland an die 0180. 5306363\* oder info@eurotops.de in Österreich an die 0720 204 001 oder info@eurotops.at in der Schweiz an die 071/27 4 68 06 oder info@eurotops.ch

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

© 16.03.2020

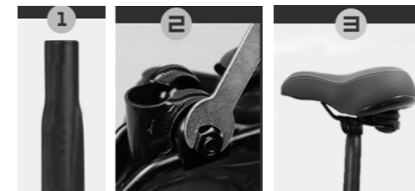
## Selle de vélo double ressorts avec feu arrière à LED détachable - Art. 45578 Mode d'emploi

### Installation de la Selle

Démontez votre selle originale à partir du vélo avant l'installation de nouvelle selle. Choisissez l'option d'installation correcte en fonction de votre type de tige de la selle.

#### Option 1

(Tige de la selle du vélo comme celle illustrée sur la Fig.1): desserrez les écrous des deux côtés de nouvelle selle avec une clé jusqu'à ce qu'elle puisse s'insérer dans la tige de la selle (Fig.2). Ajustez l'angle de titrage de la selle souhaité, puis serrez les deux écrous. L'installation est terminée (Fig.3).

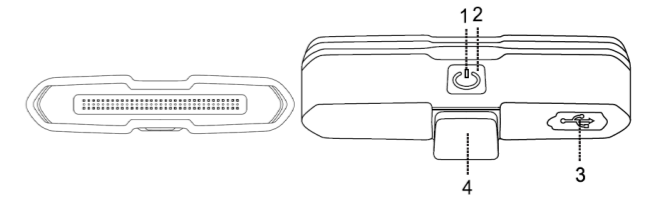


#### Option 2

(Tige de la selle du vélo comme celle illustrée à la Fig.A): Retirez les écrous des deux côtés de nouvelle selle avec une clé (Fig.B), retirez la barre transversale et les autres pièces (Fig.C). Assemblez la nouvelle selle sur le support de la selle, ajustez l'angle de titrage de la selle et serrez la vis originale du support de la selle (Fig.E). L'installation est terminée (Fig.F).



### Fonctionnement du feu arrière à LED



1. Bouton d'alimentation 2. Indicateur de batterie  
3. Port de chargement 4. Fente de fixation

### Attention

1. Le feu de vélo a toujours une illumination très forte. Veuillez faire attention lors de son fonctionnement. Ne regardez pas le rayon lumineux directement, car cela pourrait vous provoquer des blessures graves. Ne l'éclairiez pas directement aux yeux des autres.
2. Tenir hors de portée des enfants ou des animaux.
3. Ne jamais le jeter dans le feu.
4. Veuillez ne pas l'utiliser durant la charge, ou le toucher avec les mains mouillées.
5. Résistant à l'eau, mais uniquement à l'eau de pluie.

### Mise en charge

Le feu de vélo contient une batterie rechargeable à Li-polymère 3,7V 500mAh intégrée. Nous recommandons de charger complètement la batterie avant la première utilisation pour assurer une durée de vie plus longue. Les adaptateurs 5V/1A prennent normalement environ 2 heures. Veuillez utiliser le câble de chargement USB fourni. L'indicateur de batterie affiche une lumière rouge pendant la charge et devient vert après une charge complète.

**Remarque : Un adaptateur secteur USB est requis pour la prise de courant, mais il n'est pas fourni avec l'appareil.**

### Installation der Leuchte-Zwei Möglichkeiten zur Befestigung

1. Mit der Gummi-Halterung (Abb.4), kann das Licht optional am Rahmen der Sattelstütze befestigt werden. Wickeln Sie die Schnalle um das Rohr und haken Sie die Klammer durch kräftiges Ziehen in die Aussparungen ein. Stecken Sie dann das Licht (Abb.6) in die Halterung. Passen Sie den Lichtstrahl an, um den richtigen Leucht-Winkel zu bekommen.

2. Oder nutzen Sie die bereits vorhandene Montagevorrichtung unter dem Sattel (Abb.5). Stecken Sie das Licht auf die Montagesehne auf, bis fest in der Aussparung sitzt.



### Wie man die Leuchte benutzt

1. Drücken Sie den Anschlag-Knopf um das Licht einzuschalten. Drücken Sie den Anschlag-Knopf durchgehend um durch folgende fünf Licht Modi durchzuschalten: konstant Rot – Rot blinkend – konstant Blau – Blau blinkend – Blau/Rot blinkend.

**Notiz: Wenn ein Licht Modi über 5 Sekunden anbleibt und Sie den nächsten Lichtmodus verwenden möchten, dann müssen Sie das Licht wieder aus und einschalten wie in den oben beschriebenen Schritten.**

2. Um das Licht auszuschalten, drücken und halten Sie den Anschlag-Knopf für 3 Sekunden.

**Notiz: Das Licht hat eine Memory Funktion, es kann den zuletzt benutzten Leucht-Modus behalten, wenn Sie das Licht ausschalten.**

### Installer le feu - Deux modes d'installation

1. Avec le support en caoutchouc (Fig.4), le feu peut être fixé en option sur le cadre de la tige de la selle. Enroulez la boucle autour du tube et accrochez le collier dans les cavités en tirant fermement. Ensuite, insérez le feu (Fig.6) dans le support. Ajustez le faisceau du feu afin d'obtenir l'angle du feu correct.

2. Ou utilisez le dispositif de montage existant sous la selle (Fig.5). Poussez le feu sur le rail de montage jusqu'à ce qu'il soit inséré fermement dans la cavité.



### Comment utiliser le feu

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le feu. Appuyez sur le bouton d'alimentation en continu pour faire défiler les cinq modes d'éclairage suivants : Rouge permanent - Rouge clignotant - Bleu permanent - Bleu clignotant - Rouge et Bleu clignotant

**Remarque : lorsqu'un mode d'éclairage dure plus de 5 secondes, et si vous souhaitez sélectionner le mode d'éclairage suivant, veuillez éteindre le feu et le rallumer avec les étapes de fonctionnement comme ci-dessus.**

2. Pour éteindre le feu, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.

**Remarque : le feu a une fonction de mémoire qui peut conserver le dernier mode d'éclairage utilisé lorsque vous l'éteignez.**

### Entretien et maintenance


Veuillez utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface du feu. Ne le jetez pas dans l'eau pendant le nettoyage.

### ATTENTION!

Le retour est exclu suite à des dommages dus à une mauvaise utilisation.

### COLLECTE ET TRAITEMENT:

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.

 Eliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne



Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 0892. 700470 \*\* ou info@eurotops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,35 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

© 16.03.2020

# Fietszadel met dubbele vering en afneembaar LED-achterlicht - Art. Nr. 45578

## Gebruikershandleiding

### Zadel Installatie

Demonteer uw originele zadel van de fiets voordat u een nieuw zadel installeert. Kies de juiste installatie optie volgens uw zadelpen type.

#### Optie 1

(Fietszadelpen zoals afb.1): draai de moeren aan beide zijden van het nieuwe zadel los met een sleutel totdat deze in de zadelpen past (afb.2). Pas de gewenste zaagtitelhoek aan en draai vervolgens beide moeren vast. De installatie

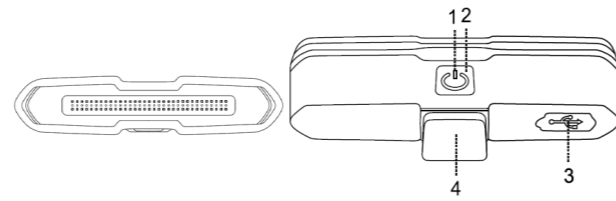


#### Optie 2

(Fietszadelpen zoals afb.A): Verwijder de moeren aan beide zijden van het nieuwe zadel met een sleutel (afb.B), trek de dwarsbalk en andere onderdelen eruit (afb.C). Monteer het nieuwe zadel op de zadelpen, pas de titelhoek van het zadel aan en draai de originele schroef van de zadelpen vast (afb.E). De installatie is voltooid (afb.F).



### LED-Achterlicht Bediening



1. Aan/uit-knop 2. Batterij-indicator 3. Laadpoort 4. Montagesleuf

### Waarschuwing

1. Fietsverlichting werkt altijd met zeer krachtige verlichtingssystemen. Wees voorzichtig tijdens het gebruik. Kijk niet direct in de lichtstraal, aangezien dit kan ernstig letsel veroorzaken. Schijn niet direct in de ogen van anderen.
2. Houd uit de buurt van kinderen en dieren.
3. Gooi de verlichting nooit in het vuur.
4. Gebruik de verlichting niet tijdens het opladen en raak deze niet aan met natte handen.
5. Waterbestendig heeft enkel betrekking op het regenwater.

### Opladen

De verlichtingseenheid bevat een ingebouwde 3,7V 500mAh lithium-polymer oplaadbare batterij. We raden u aan om de lamp voor het eerste gebruik volledig op te laden om een langere levensduur van de batterij te garanderen. 5V/1A-adapters vergen normaal gesproken ongeveer 2 uur. Gebruik de meegeleverde USB-oplaadkabel. De batterij-indicator toont een rood lampje tijdens het opladen dat groen wordt wanneer de batterij volledig is opgeladen.

**Opmerking: Een USB-netadapter is nodig om op te laden via het stopcontact. Deze wordt echter niet meegeleverd met het apparaat.**

### Zorg en onderhoud


Gebruik een zachte en natte doek om het oppervlak van de fietsverlichting te reinigen. Dompel deze tijdens het schoonmaken niet onder in water.

### ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

 Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen in Nederland tel.: 020262 1958 or info@eurotops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 16.03.2020

### De verlichting installeren- Twee manieren om te installeren

1. Met de rubberen houder (Afb.4) kan de lamp optioneel aan het frame van de zadelpen worden bevestigd. Wikkel de gesp om de buis en haak de klem in de uitsparingen door er stevig aan te trekken. Steek vervolgens de lamp (Afb.6) in de beugel. Pas de lichtstraal aan om de juiste lichte hoek te verkrijgen..

2. Of gebruik het bestaande bevestigingsapparaat onder het zadel (Afb.5). Duw de lamp op de monterail totdat deze stevig in de uitsparing zit.



### De verlichting gebruiken

1. Druk op de aan/uit-knop om de verlichting aan te zetten. Druk meerdere keren op de aan/uit-knop om de volgende vijf verlichtingsmodi te doorlopen: Constant Rood - Knipperend Rood - Constant Blauw - Knipperend Blauw - Knipperend Rood / Blauw.

**Opmerking: wanneer de verlichting langer dan 5 seconden op een bepaalde modus staat, moet de verlichting uitgeschakeld en weer ingeschakeld worden, waarna de bovenstaande bedieningsstappen weer gevolgd kunnen worden.**

2. Om de verlichting uit te schakelen, moet u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt houden.

**Opmerking: het licht heeft een geheugenfunctie en kan de laatste verlichtingsmodus behouden wanneer u het licht uitschakelt.**

# Twin SpringBike Saddle with Detachable LED Rearlight - Art. No. 45578

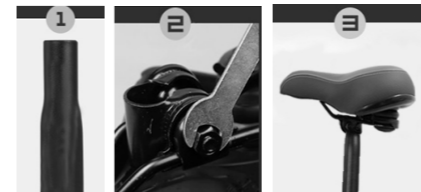
## User Manual

### Saddle Installation

Disassemble your original saddle from the bike before new saddle installation. Choose the correct installation option according to your saddle post type.

#### Option 1

( Bike saddle post like Fig.1): loose the nuts on both sides of the new saddle with a wrench until it can fit into the saddle post (Fig.2). Adjust your desired saddle tilting angle and then tighten both nuts. The installation is complete (Fig.3).

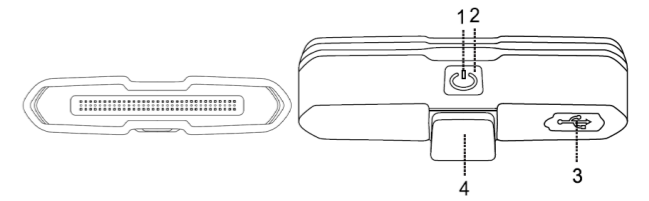


#### Option 2

(Bike saddle post like Fig. A): Remove the nuts on both sides of the new saddle with a wrench (Fig.B), draw out the crossbar and other parts (Fig.C). Assemble the new saddle on the saddle post, adjust the saddle tilting angle and tighten the original screw of the saddle post (Fig.E). The installation is complete (Fig.F).



### LED Rearlight Operation



1. Power button 2. Battery Indicator  
3. Charging port 4. Mounting slot

### Warning

1. Bicycle lights always use very powerful lighting systems. Please take care during operating. Do not look directly into the light beam, this may cause serious injuries. Do not shine directly at others' eyes.
2. Keep out of reach of children or pets.
3. Never dispose of the light into the fire.
4. Please do not use the light while charging or touch the light with wet hands.
5. Water resistant is for the rainwater only.

### Charging

The light unit contains a built-in 3.7V 500mAh Li-polymer rechargeable battery. We recommend to fully charge the light before the first time use to ensure a longer battery life. 5V/1A adapters normally take about 2 hours. Please use the provided USB charging cable. The battery indicator shows red light while charging and turns green after fully charged.

**Note: A USB mains adapter is required to charge at plug socket, but it is not supplied with the unit.**

### Care and Maintenance


Please use a soft and wet cloth to clean the light's surface. Do not submerge the light into water while cleaning.

### ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.

 Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information, you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

in Germany	0180 . 530 63 63* or info@eurotops.de
in Austria	0720 204 001 or info@eurotops.at
in Switzerland	071/27 4 68 06 or info@eurotops.ch
in the Netherlands	020262 1958 or info@eurotops.nl
in France	0892 . 700 470** or info@eurotops.fr
in Belgium	070 663 665*** or info@eurotops.be

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network  
\*\*35 Cents/minute via French landline  
\*\*\*30 Cents/minute via Belgium landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 16.03.2020

### Installation of the light - two ways of installation

1. With the rubber holder (Fig.4), the light can be optionally fixed to the frame of the seat post. Wrap the buckle around the tube and hook the clamp into the recesses by pulling firmly. Then insert the light (Fig.6) into the bracket. Adjust the light beam to obtain the correct light angle.

2. Or use the existing mounting device under the saddle (Fig.5). Push the light onto the mounting rail until it is firmly seated in the recess



### How to use the light

1. Press the Power button to turn on the light. Press the Power button continuously to cycle the following five lighting modes: Constant Red - Flashing Red - Constant Blue - Flashing Blue - Flashing Red / Blue

**Note: when one lighting mode stays over 5 seconds, if you want to enter the next lighting mode, you need turn off the light and turn on again with operations steps as above.**

2. To turn off the light, press and hold the Power button for 3 seconds.

**Note: the light has memory function; it can keep the last lighting mode when you turn off the light.**